



FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1.	UNIVERSITATEA DE MEDICINĂ ȘI FARMACIE “CAROL DAVILA”
1.2.	FACULTATEA DE MEDICINĂ / DEPARTAMENTUL PRECLINIC 3 - ȘTIINȚE COMPLEMENTARE
1.3.	DISCIPLINA: LIMBI MODERNE
1.4.	DOMENIUL DE STUDII: SĂNĂTATE – Reglementat sectorial în cadrul Uniunii Europene
1.5.	CICLUL DE STUDII: LICENȚĂ
1.6.	PROGRAMUL DE STUDII: MEDICINĂ

2. Date despre disciplină

2.1.	Denumirea disciplinei LIMBA ROMÂNĂ – NIVEL ÎNCEPĂTORI - MEDICINĂ ÎN LIMBA ENGLEZĂ							
2.2.	Titularul activităților de curs -							
2.3.	Titularul activităților de seminar: Prof. Univ. dr. Roxana Corina Sfetea, Conf. univ. dr. Cristina Veronica Andreescu, Conf. univ. dr. Roxana Elena Doncu, Lector dr. Liliana Florina Andronache							
2.4.	Anul de studiu	I	2.5. Semestrul	1,2	2.6. Tipul de evaluare	Colocviu	2.7.Regimul disciplinei	Obligativiu

3. Timpul total estimat (ore/semestru de activitate didactică)

Nr ore pe săptămână	2	din care: curs	-	seminar/ laborator	2
Total ore din planul de învățământ	56 (2x28)	Din care: curs	-	seminar/ laborator	56
Distributia fondului de timp					ore
Studiu după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					DA
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					DA
Pregătire seminarii / laboratoare, teme, referate, portofolii și eseuri					DA
Tutoriat					-
Examinări					DA
Alte activități					-
Total ore de studiu individual					-
Total ore pe semestru					28
Numărul de credite			Anul I = 4 credite		4

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1. de curriculum	Nu e cazul
4.2. de competențe	Cunoștințe de nivel elementar de limba română (anul II)

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1. de desfășurare a cursului	Nu e cazul
5.2. de desfășurare a seminarului / laboratorului	Suport de seminar/ Dicționar englez-român/român-englez; Dicționar medical; Bibliografie obligatorie și suplimentară

6. Competențe specifice acumulate

Competențe profesionale (exprimate prin cunoștințe și abilități)	Abilitatea de a comunica la nivel începător/intermediar include: - Recunoașterea cuvintelor - Pronunția corectă - Înțelegerea și folosirea unor expresii uzuale (saluturi, întrebări și răspunsuri simple, prezentare) în scris sau oral
--	---

	<ul style="list-style-type: none"> - Redactarea unor enunțuri simple preformate și originale - Înțelegerea unor comunicări scrise sau orale pe teme generale și medicale - Formularea unor enunțuri simple coerente referitoare la activitatea profesională și viața personală - Descrierea unor evenimente în ordine cronologică
Competențe transversale (de rol, de dezvoltare profesională, personale)	<p>Abilitatea de a comunica în limba română în mediul medical (cadre didactice, personal auxiliar, secretare, tehnicieni și asistenți de laborator)</p> <p>Abilitatea de a comunica la nivel începător/mediu în situații profesionale</p> <p>Abilitatea de a consulta materiale bibliografice în limba română</p>

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din grila competențelor specifice acumulate)

7.1. Obiectivul general	Familiarizarea și însușirea structurii fonetice și gramaticale a limbii române la nivel elementar. Familiarizarea cu terminologia elementară medicală. Lectura unor texte elementare medicale. Identificarea elementelor de interculturalitate sociale și medicale.
7.2. Obiective specifice	<ul style="list-style-type: none"> - Comunicarea la nivel elementar pe probleme generale, sociale și profesionale (la facultate, la bib bibliotecă, la spital, la aeroport, la secretariat) - Folosirea corectă a formulilor de prezentare/adresare - Formularea de întrebări/răspunsuri simple - Înțelegerea unor texte de nivel elementar/mediu pe teme generale și medicale

8. Conținuturi

8.1. Curs	Metode de predare	Observații
8.2. Seminar	Metode de predare	Observații
Anul I – semestrul I		
1. Noțiuni introductive de limba română (4h) 1.1 Alfabetul și sunetele limbii române 1.2 Grupuri de litere și sunete specifice limbii române 1.3 Exersarea capacității de redare în scris a particularităților pronunției românești (e- inițial, -i final scurt)	Metode frontale (prelegere, traducere, învățarea prin descoperire dirijată și luarea de notițe) combinate cu activitățile individuale și de grup adecvate fiecărei teme.	
2. Cursuri și seminarii la Facultatea de Medicină (6h) 2.1 <i>Cine sunteți dvs.? Ne salutăm și ne prezentăm</i> (formule de salut și de prezentare) 2.2 <i>Dialoguri introductive pentru identificarea și caracterizarea persoanei</i> (date personale: nume, naționalitate, loc de origine, profesie) 2.3 <i>Într-o sală de curs</i> (descrierea și poziționarea elementelor din spațiu) <u>Elemente de construcție a comunicării:</u> pronumele personal și de politețe în nominativ; verbul A FI – modul indicativ, timpul prezent (afirmativ, negativ, interogativ); adverbe interogative (unde/de unde; când/de când) pentru exprimarea locului și a timpului; într-un/într-o; dintr-un/dintr-o. Lexic: familia lexicală, sinonime, antonime; traducere	Metode frontale (prelegere, traducere, învățarea prin descoperire dirijată și luarea de notițe) combinate cu activitățile individuale și de grup adecvate fiecărei teme.	
3. Socializarea în mediul academic (8h) 3.1 <i>La bibliotecă (sala de lectură)</i> Dialoguri situaționale: Cum împrumutăm o carte? Cum ne facem permis? Cum completăm o fișă de împrumut? Cum consultăm catalogul online?	Metode frontale (prelegere, traducere, învățarea prin descoperire dirijată și luarea de notițe) combinate cu activitățile individuale și de grup adecvate fiecărei teme.	

<p>3.2 <i>La secretariat</i> Dialoguri situaționale: Cum ne adresăm? Cum cerem o situație a notelor? Cum solicităm și oferim informații?</p> <p>3.3 <i>O zi la facultate</i> Dialoguri situaționale: Cum ne orientăm în facultate? Cum întrebăm colegii?</p> <p><u>Elemente de construcție a comunicării:</u> verbul A AVEA – modul indicativ, timpul prezent (afirmativ, negativ, interogativ); construcții cu verbul a avea (a avea dreptate, a avea grijă, a avea nevoie); pronumele și adjectivele nehotărâte: mulți / puțini / câțiva / fiecare; substantivul (numărul și genul); pronumele interogative; numeralul cardinal</p> <p>Lexic: familia lexicală, sinonime, antonime; traducere</p>		
<p>4. În București (8h)</p> <p>4.1. <i>La aeroport</i> Dialoguri situaționale: Cum cerem informații despre o cursă? Cum întrebăm ora?</p> <p>4.2 <i>Cu taxiul prin București</i> Dialoguri situaționale: Cum comandăm un taxi? Cum oferim informații despre locuri?</p> <p>4.3 <i>În stația de autobuz</i> Dialoguri situaționale: Cum întrebăm despre o stație? Cum cumpărăm bilete?</p> <p><u>Elemente de construcție a comunicării:</u> articolul nehotărât și hotărât; pronumele și adjectivele nehotărâte (toți/toate): verbul (modul infinitiv, clasificarea verbelor); verbul – modul indicativ, timpul prezent, conjugarea I (afirmativ, negativ, interogativ); pronumele și adjectivul demonstrativ de apropiere (acesta, aceasta, aceștia, acestea); adjectivele variabile cu 4 forme flexionare</p> <p>Lexic: familia lexicală, sinonime, antonime; traducere</p>	<p>Metode frontale (prelegere, traducere, învățarea prin descoperire dirijată și luarea de notițe) combinate cu activitățile individuale și de grup adecvate fiecărei teme.</p>	
<p>5. Consolidarea elementelor lexicale și gramaticale însușite prin exerciții de fixare a noțiunilor (2h)</p>		
<p>Anul I –semestrul II</p>		
<p>6. Aspecte ale vieții sociale (10h)</p> <p>6.1 <i>Cum petrecem timpul liber</i> Dialoguri situaționale: Cum întrebăm despre programul zilnic sau cel săptămânal? Cum solicităm informații despre o locuință?</p> <p>6.2 <i>La cumpărături. La supermarket. La piață.</i> Dialoguri situaționale: Cum cerem informații despre un preț? Cum ne adresăm vânzătoarei? Cum alcătuim o listă de cumpărături?</p> <p>5.3. <i>Convenții sociale</i> Cum mulțumim? Cum cerem permisiunea? Cum cerem scuze?</p> <p><u>Elemente de construcție a comunicării:</u> verbul – modul indicativ, timpul prezent, conjugarea II și III (afirmativ, negativ, interogativ); pronumele și adjectivul demonstrativ de depărtare (acel, acea, acei, acele); adjectivele variabile cu 2 și 3 forme flexionare; adjective invariabile</p>	<p>Metode frontale (prelegere, traducere, învățarea prin descoperire dirijată și luarea de notițe) combinate cu activitățile individuale și de grup adecvate fiecărei teme.</p>	

<p>Lexic: familia lexicală, sinonime, antonime; traducere</p>		
<p>7. Elemente de conviețuire socială (8h) 7.1 Locuiesc în București Dialoguri situaționale: Cum întrebăm despre tipurile de locuințe? Cum descriem cartierul? 7.2 Casa și căminul Dialoguri situaționale Cum descriem obiectele de mobilier? Cum oferim informații despre părțile locuinței? Cum solicităm informații la închirierea unei locuințe? <u>Elemente de construcție a comunicării:</u> verbul – modul indicativ, timpul prezent, conjugarea IV (afirmativ, negativ, interogativ); verbe neregulate Lexic: familia lexicală, sinonime, antonime; traducere</p>	<p>Metode frontale (prelegere, traducere, învățarea prin descoperire dirijată și luarea de notițe) combinate cu activitățile individuale și de grup adecvate fiecărei teme.</p>	
<p>8. Elemente de identificare și interculturalitate (8h) 8.1 Familia mea Dialoguri situaționale: Cum ne prezentăm familia? Care sunt avantajele/dezavantajele de a fi singur la părinți? 8.2 Prietenii mei Dialoguri situaționale: Cum descriem cel mai bun prieten? <u>Elemente de construcție a comunicării:</u> Coniunctivul prezent: formarea coniunctivului, coniunctivul unor verbe neregulate; coniunctivul cu valoare de imperativ Lexic: familia lexicală, sinonime, antonime; traducere</p>	<p>Metode frontale (prelegere, traducere, învățarea prin descoperire dirijată și luarea de notițe) combinate cu activitățile individuale și de grup adecvate fiecărei teme.</p>	
<p>9. Consolidarea elementelor lexicale și gramaticale însușite prin exerciții de fixare a noțiunilor (2h)</p>		
<p>Bibliografie: Bălănescu, O., <i>Limba medical românească pentru străini</i>, Editura Ariadna '98, București, 1999. Berariu, E.C., Moldovan, R.E., Slev, A.M., <i>Curs intensiv de limba română pentru studenți străini</i>, Casa Cărții de Știință, 2020 Brâncuș, G. și colab. <i>Manual de limba română pentru studenții străini</i>, Editura Universității din București, 2003 Coșconel, C., <i>Manual bilingv de gramatica română. Nivel începători</i>. Editura Universității de Medicină și Farmacie „Carol Davila”, București, 2011 Doca, Gh., <i>Learn Romanian, Course for English Speakers</i>, Niculescu, 2008 Gheorghievici, A., <i>Culegere de texte medicale în limba română prelucrate cu exerciții lexicale și gramaticale</i>, U.M.F. "Carol Davila" București, 1995 Kohn, D., <i>Puls. Manual de limba română ca limbă străină. Nivelurile A1-A2–Curs</i>, Iași, Editura Polirom, 2009 Platon, E., Sonea, I., Vîlcu, D., <i>Manual de limba română ca limbă străină (RLS). A1-A2</i>, Cluj-Napoca, Editura Casa Cărții de Știință, Cluj-Napoca, 2012 Pricope, M., <i>Manual de limba română pentru cetățenii străini</i>, Editura Universitară, București, 2020 Sterpu, I., <i>Limba română pentru străini. Gramatică și exerciții</i>, Iași, Editura Universității „Alexandru Ioan Cuza”, 2012 Vasilescu, A., (coordonator), <i>Limba română ca limbă străină. Dosare pedagogice</i>, Editura Universității din București, 2006</p>		

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunității epistemice, asociațiilor profesionale și angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Conținuturile abordate urmăresc familiarizarea și însușirea vocabularului specific specialității alese și facilitarea accesului la resurse bibliografice internaționale.

10. Evaluarea

Tip de activitate	10.1. Criterii de evaluare	10.2. Metode de evaluare	10.3. Pondere din nota finală
Seminar	<p>- îndeplinirea cerinței</p> <p>- capacitatea de exprimare în scris printr-un discurs complex din punct de vedere lexical și sintactic, folosind un stil adecvat limbajului științific</p> <p>- fluența și adecvarea comunicării scrise din punct de vedere lexico-gramatical</p>	<p>Lucrare de control (două pe an):</p> <p>1) tip grilă</p> <p>-întrebări tip complement simplu, cu un singur răspuns corect</p> <p>-exerciții de identificare și corectare a greșelilor</p> <p>2) de redactare</p> <p>- exerciții lexicale și gramaticale cu răspuns deschis</p> <p>- exerciții de exprimare liberă / traducere</p> <p>Precondiții de participare la colocviu:</p> <p>1. Efectuarea a minimum 85% din temele aferente seminariilor și predarea acestora până la termenul limită.</p> <p>2. Promovarea a cel puțin uneia dintre cele două lucrări de control.</p> <p>Probă scrisă - 50 de întrebări</p> <p>1) tip grilă</p> <p>-întrebări tip complement simplu, cu un singur răspuns corect</p> <p>-exerciții de identificare și corectare a greșelilor</p> <p>2) de redactare</p> <p>- exerciții lexicale și gramaticale cu răspuns deschis</p> <p>- exerciții de exprimare liberă / traducere</p>	100%
Standard minim de performanță			
Prezența obligatorie (maximum două absențe pe an universitar)			
Nota 5 reprezintă nota minimă de trecere a colocviului.			
Rezultatele se comunică în termen de 10 zile lucrătoare de la data susținerii colocviului.			

Data completării:

Semnătura titularului de curs

Semnătura titularului de seminar

05.10.2023